

## 綜合資產負債表 Consolidated Balance Sheet

於二零零五年十二月三十一日 At 31st December, 2005

		附註 Notes	2005 千港元 HK\$'000	2004 千港元 HK\$'000
非流動資產	Non-Current Assets			
廠房及設備	Plant and equipment	16	938	1,335
投資物業	Investment property	17	9,500	9,300
商譽	Goodwill	18	4,910	777
可出售投資	Available-for-sale investment	19	918	–
會所會籍	Club membership	20	660	–
遞延稅項資產	Deferred tax asset	32	1,052	–
			<b>17,978</b>	11,412
流動資產	Current Assets			
存貨	Inventories	21	181,318	279,928
應收貿易賬款及其他應收賬款	Trade and other receivables	22	130,100	279,724
其他投資	Other investments	23	–	2
可收回稅項	Taxation recoverable		–	130
已抵押銀行存款	Pledged bank deposits	24	147,211	176,993
銀行結餘及現金	Bank balances and cash	25	205,906	125,311
			<b>664,535</b>	862,088
流動負債	Current Liabilities			
應付貿易賬款及其他應付賬款	Trade and other payables	26	26,159	44,653
應付票據 – 已抵押	Bills payables – secured	27	28,846	–
應付稅項	Taxation payables		1,802	4,942
銀行借貸	Bank borrowings	30	271,692	403,591
融資租約債務	Obligations under finance leases	31	100	200
			<b>328,599</b>	453,386
流動資產淨值	Net Current Assets		<b>335,936</b>	408,702
			<b>353,914</b>	420,114
資本及儲備	Capital and Reserves			
股本	Share capital	28	30,210	30,210
儲備	Reserves		323,704	318,744
母公司股份持有人 應佔權益	Equity attributable to equity holders of the parent		353,914	348,954
少數股東權益	Minority interests		–	8,560
權益總值	Total equity		<b>353,914</b>	357,514
非流動負債	Non-Current Liabilities			
銀行借貸	Bank borrowings	30	–	62,500
融資租約債務	Obligations under finance leases	31	–	100
			–	62,600
			<b>353,914</b>	420,114

第40頁至第90頁之綜合財務報表已於二零零六年四月二十五日獲董事會批准，並由下列董事代表簽署：

The consolidated financial statements on pages 40 to 90 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 25th April, 2006 and are signed on its behalf by:

劉小鷹  
Lau Siu Ying  
主席  
Chairman

羅習之  
Luo Xi Zhi  
董事  
Director